



KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

Projekt współfinansowany przez
Unię Europejską w ramach
Europejskiego Funduszu
Społecznego

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Nazwa przedmiotu		Kod ECTS	
Praktyczna nauka języka niemieckiego (kurs zintegrowany) I		8.0.13250	
Nazwa jednostki prowadzącej przedmiot			
Instytut Lingwistyki Stosowanej			
Studia			
wydział	kierunek	poziom	pierwszego stopnia
Wydział Filologiczny	Lingwistyka stosowana	forma	niestacjonarne (zaoczne)
		moduł	komunikacyjno-translatoryczna
		specjalnościowy	
		specjalizacja	wszystkie
Nazwisko osoby prowadzącej (osób prowadzących)			
dr Karolina Rudnicka; Helena Walczak; dr Jolanta Hinc; dr Maciej Pławski; Łukasz Kumięga; dr Aleksandra Wróbel; dr hab. Hanna Biaduń-Grabarek, profesor uczelni; dr Grażyna Kulpa-Woś; dr Adam Szeluga			
Formy zajęć, sposób ich realizacji i przypisana im liczba godzin		Liczba punktów ECTS	
Formy zajęć		7	
Ćw. audytoryjne		45h-udział w zajęciach	
Sposób realizacji zajęć		45h-samodzielne ćwiczenia i lektura	
zajęcia w sali dydaktycznej		80h-prace zaliczeniowe, przygotowanie się do zaliczeń, udział w zaliczeniach, konsultacje z wykładowcą	
Liczba godzin		Razem: 170h = 7ECTS	
Ćw. audytoryjne: 45 godz.			
Termin realizacji przedmiotu			
2023/2024 zimowy			
Status przedmiotu		Język wykładowy	
obowiązkowy		niemiecki	
Metody dydaktyczne		Forma i sposób zaliczenia oraz podstawowe kryteria oceny lub wymagania egzaminacyjne	
Analiza tekstów z dyskusją, poprzedzona przygotowaniem przez prowadzącego zagadnień w formie pisemnej lub ustnej.		Sposób zaliczenia	
Dyskusja na podany temat, poprzedzona przygotowaniem przez prowadzącego lub studenta listy ze słownictwem. Praca ze słownictwem, np. antycypowanie znaczenia słowa z kontekstu wypowiedzi, dobieranie słów bliskoznacznych, synonimów, antonimów, opisywanie słów. Redakcja tekstów pisemnych w oparciu o dyskusję na tematy zawarte w omawianych tekstach. Praca z tekstem audio-wizualnym, zakończona dyskusją o przedstawionej w tekście problematyce.		Zaliczenie na ocenę	
Przygotowanie do przekładu, ćwiczenia translacyjne, ćwiczenia gramatyczne związane ze strukturami zastosowanymi w opracowywanych tekstach.		Formy zaliczenia	
		- ustalenie oceny zaliczeniowej na podstawie ocen cząstkowych otrzymywanych w trakcie trwania semestru	
		- Wyboru ostatecznej formy zaliczenia dokonuje prowadzący.	
		- kolokwium	
		Podstawowe kryteria oceny	
		Student otrzymuje zaliczenie na ocenę na podstawie:	
		• aktywnego uczestnictwa w zajęciach, systematycznego przygotowywania w formie ustnej i pisemnej zagadnień podanych przez prowadzącego	
		• przygotowania prac pisemnych w ilości określonej przez prowadzącego (patrz: „Treści programowe” i „Wykaz literatury”)	
		• pozytywnego zaliczenia testów sprawdzających np. zasób słownictwa, rozumienie tekstów słuchanych i pisanych – 100% (patrz: „Treści programowe” i „Wykaz literatury”)	
Sposób weryfikacji założonych efektów uczenia się			

zakładany efekt uczenia się	ocena i analiza tekstów oraz prac pisemnych	ocena i analiza wypowiedzi ustnych	obserwacja i ocena pracy studenta podczas wykonywania zadań i gier symulacyjnych, ewaluacja projektów	dyskusja na temat wykonanych zadań własnych oraz kolegów z grupy, umożliwienie krytycznej refleksji
Wiedza				
K_W01	+			
K_W04	+			
K_W08	+			
K_W09	+			
Umiejętności				
K_U01	+			
K_U06	+			
K_U10	+			
K_U12		+		
K_U13			+	+
Kompetencje społeczne				
K_K01			+	
K_K03			+	+
K_K05			+	+

Określenie przedmiotów wprowadzających wraz z wymogami wstępnymi

A. Wymagania formalne

Brak wymagań formalnych.

B. Wymagania wstępne

Znajomość języka niemieckiego na poziomie pozwalającym na osiągnięcie założonych efektów uczenia się.

Cele kształcenia

- Kontynuacyjne doskonalenie praktycznej znajomości języka niemieckiego w zakresie receptywnym oraz produktywnym w języku mówionym i pisanym umożliwiające realizację założonych celów komunikacyjnych
- Rozwijanie postawy otwartości i tolerancji wobec kultury krajów niemieckojęzycznych
- Rozwijanie zachowań prospołecznych i kształtowanie umiejętności współpracy w grupie

Treści programowe

Przedmiot zakłada kształcenie w sposób kontynuacyjny i zintegrowany wszystkich sprawności językowych: receptywne: rozumienia tekstu słuchanego i czytanego, produktywnie: pisanie oraz mówienie, poszerzany jest zasób słownictwa, kształcona jest sprawność prawidłowej artykulacji fonetycznej. Na każdym wyższym semestrze nauki teksty ze słuchu oraz teksty do czytania zawierają bogatszą tematykę i wyższy stopień zróżnicowania struktur leksykalno-gramatycznych.

Tematy wiodące:: Świat baśni (cechy baśni, Jacob i Wilhelm Grimm, pałace i zamki) ; Prawa i obowiązki (konstytucja, spory sąsiedzkie, skargi); Środki masowego przekazu (telewizja, radio, internet, kino); Jedzenie (produkty spożywcze, trendy w odżywianiu)

Prowadzący przedmiot dokonuje wyboru szczegółowych treści w danym zakresie tematycznym oraz określa jakie zagadnienia studenci realizują samodzielnie.

Wykaz literatury

Podręcznik wiodący: Winzer-Kiontke, B.,Kuhn,C. Studio d Die Mittelstufe B2/1. (2006). Wydawnictwo Cornelsen.

- Buscha, A., Linthout, G. Das Mittelstufenbuch, Deutsch als Fremdsprache, część pierwsza, Lipsk, 2002.
- Buscha, A., Linthout, G. Das Mittelstufenbuch, Deutsch als Fremdsprache, Hörmaterialien, część pierwsza, Lipsk, 2004.
- Drochner, K., Föhr, D. Eindrücke- Einblicke, Berlin, 1994.
- Grammenou, G. Hörtraining für die Mittelstufe, Ateny, 2004.
- Hasenkamp, G. Leselandschaft, Ismaning, 2000.
- Hegyes, K., Schmidt, R. Hörfelder, Ismaning, 2000.
- Koithan, U., Sonntag, R., Schmitz, H., Siebe T. Aspekte 1 (B1+), Berlin, 2009.
- Permann – Balme, M. Schwalbe, M. Em-Brückenkurs B1+, Ismaning, 2000.
- Wiemer, C., Eggers, D. Hörverstehen, Ismaning, 2001.

Prowadzący dokonuje wyboru treści z podanej listy podręczników zgodnie z omawianym aktualnie zakresem tematycznym. W toku zajęć wykorzystywane są także autentyczne, zdyktowane przez prowadzącego, artykuły prasowe związane z omawianym zakresem tematycznym.

A.2. studiowana samodzielnie przez studenta:

- Brill, L.M, Techmer, M. Großes Übungsbuch, Wortschatz A2-C2, Ismaning, 2010.
- Tschirner, E. Lextra Deutsch als Fremdsprache A1-B2, Grund- und Aufbauwortschatz Themen, Berlin, 2009.

C. Literatura uzupełniająca:

- Artykuły prasowe z czasopism, m.in.: Der Spiegel, Stern, Focus.

<p>Kierunkowe efekty uczenia się</p> <p>K_W01, K_W04, K_W08, K_W09 K_U01, K_U06, K_U10, K_U12, K_U13 K_K01, K_K03, K_K05</p>	<p>Wiedza</p> <p>Student:</p> <ul style="list-style-type: none"> • ma zaawansowaną wiedzę o miejscu i znaczeniu wiedzy o języku niemieckim w życiu społeczno-kulturowym (K_W01); • zna zaawansowaną terminologię dotyczącą wiedzy o języku w języku niemieckim (K_W04); • ma zaawansowaną wiedzę szczegółową z zakresu wiedzy o współczesnym języku niemieckim (K_W08). • ma zaawansowaną wiedzę o komunikacji językowej w języku niemieckim (K_W09)
	<p>Umiejętności</p> <p>Student:</p> <ul style="list-style-type: none"> • potrafi wyszukiwać, analizować, oceniać i selekcjonować informacje z wykorzystaniem źródeł mówionych i pisanych w języku niemieckim (K_U01); • potrafi rozpoznawać i analizować różne typowe formy wypowiedzi pisanej i ustnej w języku niemieckim (K_U06); • posiada umiejętność przygotowania typowych prac pisemnych w języku niemieckim o różnej formie, celu, objętości i stylu, z wykorzystaniem podstawowych ujęć teoretycznych oraz źródeł (K_U10); • posiada umiejętność przygotowania wystąpień ustnych w języku niemieckim z wykorzystaniem podstawowych ujęć teoretycznych oraz źródeł (K_U12); • potrafi krytycznie oceniać kompozycję oraz poprawność językową i poprawiać błędy w cudzych wypowiedziach pisemnych i ustnych (K_U13);
	<p>Kompetencje społeczne (postawy)</p> <p>Student:</p> <ul style="list-style-type: none"> • jest gotów do myślenia i działania w sposób przedsiębiorczy oraz do odpowiedzialnego pełnienia ról zawodowych, w tym przestrzegania zasad etyki zawodowej i wymagania tego od innych (K_K01); • efektywnie organizuje swoją pracę i krytycznie ocenia stopień jej zaawansowania (K_K03); • rozumie potrzebę uczestniczenia w życiu kulturalnym i kulturowym oraz zachęcania innych do kontaktów z językami obcymi oraz kulturą, jak również myśli i działa w sposób przedsiębiorczy, dba o dorobek i tradycję zawodu (K_K05).
	<p>Kontakt</p> <p>karolina.rudnicka@ug.edu.pl</p>